

**DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH® /
DAB+ RADIO WITH BLUETOOTH® /
RADIO DAB+ AVEC BLUETOOTH®
SBL D6 A1****(DE) (AT) (CH)****DAB+ RADIO MIT
BLUETOOTH®**

Kurzanleitung

(GB) (IE)**DAB+ RADIO WITH
BLUETOOTH®**

Short manual

(FR) (BE)**RADIO DAB+ AVEC
BLUETOOTH®**

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)**DAB+ RADIO MET
BLUETOOTH®**

Beknopte handleiding

(PL)**RADIO DAB+ Z
BLUETOOTH®**

Krótka instrukcja

(CZ)**DAB+ RÁDIO S
BLUETOOTH®**

Krátký návod

(SK)**DAB+ RÁDIO S
BLUETOOTH®**

Krátky návod

(ES)**RADIO DAB+ CON
BLUETOOTH®**

Guía rápida

(DK)**DAB+ RADIO MED
BLUETOOTH®**

Kort vejledning

DE/AT/CH	Seite	3
GB/IE	Page	19
FR/BE	Page	35
NL/BE	Pagina	52
PL	Strona	69
CZ	Strana	86
SK	Strana	102
ES	Página	118
DK	Side	135

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	4
Kurzanleitung	Seite	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Markenhinweise	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	9
Sicherheitshinweise für eingebaute Akkus	Seite	12
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	17
Entsorgung	Seite	17

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Kurzanleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.







WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.

	<p>Dieses Gebotszeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Verletzungen der Hände durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.</p>
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
	<p>Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.</p>
	<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>

DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®

● **Kurzanleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 374216_2104 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses DAB+ Radio mit Bluetooth (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es dient dem Empfang und der Wiedergabe von analogen und digitalen Radioprogrammen. Außerdem dient das Produkt zur Wiedergabe von Audiomaterial, welches via Bluetooth oder Klinkenkabel eingespeist werden kann. Dieses Produkt darf nur privat und nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden. Dieses Produkt darf nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Modifizierungen am Produkt werden vom Garantiefumfang nicht erfasst. Jegliche derartige Nutzung erfolgt auf eigenes Risiko.

● **Markenhinweise**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth® SIG Inc., jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die OWIM GmbH & Co. KG erfolgt im Rahmen einer Lizenz.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x DAB+ Radio mit Bluetooth
- 1x Ladekabel (Micro-USB / USB Typ A)
- 1x 3,5 mm Klinkenkabel
- 1x Kurzanleitung

● Technische Daten

Spannungsversorgung:	5 V $\overline{=}$, 1,0 A
- Micro-USB-Buchse:	1 x 3,7 V Lithium-Ionen-
- Akku:	Akku mit 2000 mAh (nicht austauschbar)
Akkuleistung:	7,4 Wh
Musikleistung:	max. 6 W RMS
Funkstandard:	Bluetooth 5.0
Bluetooth-Frequenzband:	2400 bis 2483,5 MHz
Max. Sendeleistung:	1 mW
DAB-Empfangsbereich:	174 bis 240 MHz
UKW-Empfangsbereich:	87,5 bis 108 MHz
Senderplätze (Speicher):	30 (DAB) 30 (FM/UKW)
AUX-IN Anschluss:	3,5 mm Klinkenbuchse
Abmessungen:	ca. 17,5 x 7 x 7,5 cm (B x T x H)
Gewicht:	ca. 420 g
Betriebsbedingungen:	+5 bis +35 °C, 40 bis 85 % rel. Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur:	0 bis +40 °C
Bluetooth-Protokolle:	AVRCP (zur Fernsteuerung von Audiofunktionen über Mobiltelefone), A2DP (drahtlose Audioübertragung)
Betriebszeit:	ca. 9 Stunden Wiedergabe von Musik (bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit:	ca. 3,5 Stunden



Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Produkt. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

GEFAHR! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

GEFAHR!

■ **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Verpackungsmaterial stellt eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. Erstickten. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt Reinigungs- und Pflegearbeiten durchführen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt ist kein Spielzeug.

WARNUNG!

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts! Es enthält keine inneren Teile, welche einer Wartung bedürfen.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

RISIKO VON SACHSCHÄDEN!

- Dieses Produkt enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt oder am Ladekabel entdecken, verwenden Sie das Produkt nicht mehr!
- Wenn Sie während des Betriebs irgendwelche Auffälligkeiten bemerken (z. B. ungewöhnliche Geräusche, seltsamer Geruch oder Rauchentwicklung), schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie alle Kabel. Nutzen Sie das Produkt danach nicht mehr.
- Nach plötzlichen Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser im Produkt bilden. Lassen Sie dem Produkt in solchen Fällen einige Stunden Zeit, sich zu akklimatisieren, bevor Sie es wiederverwenden!
- Platzieren Sie keine brennenden Kerzen und kein offenes Feuer auf dem Produkt oder in dessen Nähe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörper, oder anderen Geräten, welche Hitze abstrahlen!
- Verwenden/laden Sie das Produkt nur in trockener Umgebung, da es nicht gegen Tropf- und Spritzwasser geschützt ist.

- Platzieren Sie das Produkt nicht auf behandelten Oberflächen. Ansonsten kann dies zu einer Beschädigung der Gummifüße und/oder der Oberfläche führen.
- Laden Sie das Produkt niemals über den USB-Port eines PCs/Notebooks auf. Laden Sie das Produkt ausschließlich über ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Der Ausgangsstrom des USB-Netzteils muss mindestens 1 A betragen.

WARNUNG!

Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Umgebung von medizinischen elektronischen Systemen aus. Die übermittelten Funksignale können die Funktionsfähigkeit von empfindlichen elektronischen Geräten beeinflussen. Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, weil die Funktionstüchtigkeit von Herzschrittmachern durch elektromagnetische Strahlung beeinflusst werden kann. Die ausgesandten Funkwellen können bei Hörgeräten Interferenzen verursachen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Umgebung von entflammbar Gasen oder in potentiell explosionsgefährdeten Räumen (z. B. Lackierereien), wenn die Funkkomponenten eingeschaltet sind, weil die ausgestrahlten Funkwellen Explosionen oder Feuer verursachen können.

ACHTUNG!

Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen. Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden. Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht verantwortlich für Interferenzen mit Radio- oder Fernsehgeräten, welche durch unautorisierten Eingriff in das Produkt verursacht werden. Darüber hinaus übernimmt die OWIM GmbH & Co. KG keine Verantwortung für den Ersatz oder den Austausch von Kabel und Geräten, welche nicht von OWIM vertrieben werden. Ausschließlich der Nutzer des Produkts ist verantwortlich für die Beseitigung von Interferenzen, welche durch solche unautorisierten Änderungen des Produkts verursacht werden, ebenso wie für den Ersatz solcher Geräte.

● **Sicherheitshinweise für eingebaute Akkus**

- Öffnen Sie niemals das Produkt, Reparaturen dürfen nur durch fachkundiges Personal ausgeführt werden.



WARNUNG!

EXPLOSIONSGEFAHR! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

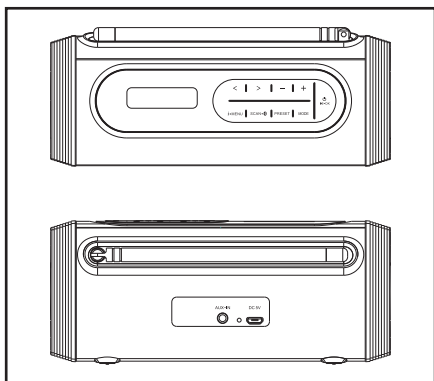


Wenn Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder des Ladevorgangs nicht ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, dieser kann bei falscher Anwendung zu Feuer, Explosion oder Auslaufen gefährlicher Stoffe führen.



Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

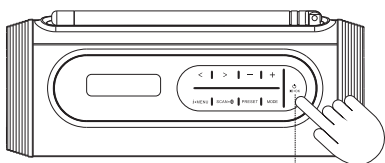


A

Akkuladeanzeige

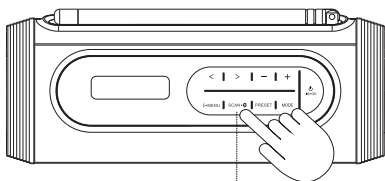
Die Ladezeit eines leeren Akkus beträgt
ca. 3,5 Stunden.

HINWEIS: Ausschließlich USB-Netzteil
(Ausgangsstrom: min. 1 A) verwenden.

B

Einschalten: Kurz drücken.
Ausschalten: 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Drücken Sie mehrmals die Taste **MODE**, bis **Bluetooth** im Display erscheint.
Sie können jetzt eine Verbindung zu einem Mobil-/Endgerät über Bluetooth herstellen.

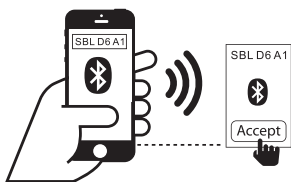
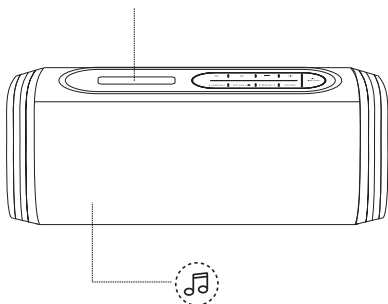
C

A callout box containing the text 'SCAN' followed by a Bluetooth symbol.

Halten Sie die Taste im Bluetooth-Modus ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

D**Bluetooth connected**

(Bluetooth verbunden)

**Bluetooth-Signal auf dem Display****Display****BLINKT****Bluetooth
connecting**

Kopplungsmodus

(wird verbunden)

**Bluetooth
connected**

—

(ist verbunden)

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Die OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das
Produkt DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®,
HG06840A, HG06840B den Richtlinien
2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.
Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung
finden Sie unter folgender Internetadresse:
www.owim.com

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus
umweltfreundlichen Materialien, die Sie
über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen
können.



Beachten Sie die Kennzeichnung
der Verpackungsmaterialien bei
der Abfalltrennung, diese sind
gekennzeichnet mit Abkürzungen
(a) und Nummern (b) mit folgender
Bedeutung: 1-7: Kunststoffe /
20-22: Papier und Pappe / 80-98:
Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Warnings and symbols used	Page 20
Short manual	Page 21
Intended use.....	Page 22
Trademark notices.....	Page 23
Scope of delivery.....	Page 23
Technical data.....	Page 24
Safety instructions	Page 25
Safety instructions for built-in rechargeable batteries ..	Page 28
Simplified EU declaration of conformity	Page 33
Disposal	Page 33

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this short manual, on the packaging, and on the product:



DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.



This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

DAB+ RADIO WITH BLUETOOTH®

● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 374216_2104.

⚠ WARNING! Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

● **Intended use**

The DAB+ radio with Bluetooth (hereinafter called "product") is a consumer electronics device. It is used for the reception and playback of analogue and digital radio programs. The product is also intended to render audio transmitted via Bluetooth or jack lead. This product may only be used privately and not for industrial or commercial purposes. This product may not be used in tropical climates. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

● Trademark notices

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by OWIM GmbH & Co. KG is under license.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.


● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1x DAB+ radio with Bluetooth
- 1x Charging cable (Micro-USB / USB type A)
- 1x 3.5 mm jack cable
- 1x Short manual

● Technical data

Power supply:

- Micro-USB socket: 5 V , 1.0 A
- Battery: 1 x 3.7 V rechargeable Lithium-Ion battery with 2000 mAh (not replaceable)

Battery power: 7.4 Wh

Music output: max. 6 W RMS

Wireless standard: Bluetooth 5.0

Bluetooth frequency band: 2400 to 2483.5 MHz

Max. transmitted power: 1 mW

DAB reception range: 174 to 240 MHz

FM reception range: 87.5 to 108 MHz

Preset stations (storage): 30 (DAB)
30 (FM)

AUX-IN connection: 3.5 mm jack socket

Dimensions: approx. 17.5 x 7 x 7.5 cm (W x D x H)

Weight: approx. 420 g

Operating conditions: +5 to +35 °C, 40 to 85 % rel. humidity

Storage temperature: 0 to +40 °C

Bluetooth protocols: AVRCP (remotely controls key audio functions via mobile phone), A2DP (wireless audio transmission)

Operation time: approx. 9 hours music playback (at medium volume)

Charging time: approx. 3.5 hours



Safety instructions

This chapter provides important safety information for handling the product. Improper use can result in personal injury and property damage.

Before using the product, familiarise yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, also include all the documents!

⚠ DANGER! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER!

- **RISK OF SUFFOCATION!** Packaging materials are not a toy. Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children shall not play with the product. The product is not a toy.

WARNING!

- Never open the housing of the product! It has no internal parts requiring maintenance.
- Do not throw the product into fire and do not expose it to high temperatures.

RISK OF DAMAGE!

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The rechargeable battery cannot be replaced.
- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the charging cable is detected!
- If you notice anything unusual during use (e.g. unusual noise, strange odour or smoke), switch the product off immediately and disconnect all cables. Do not use the product anymore.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again!
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or other devices emitting heat!
- Only use/charge the product in a dry environment as it is not protected from drip and splash water.

- Do not place the product on treated surfaces. Otherwise the rubber feet and/or the surface may be damaged.
- Never charge the product via the USB port of a PC/notebook.
Only charge the product using a USB power adaptor (not included). The output current of the USB power adaptor must be at least 1 A.

WARNING!

Wireless interface

- Switch the product off on airplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics. Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers. The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Do not place the product near flammable gases or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.

ATTENTION!

The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded. OWIM GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product. OWIM GmbH & Co. KG further assumes no liability for using or replacing cables and devices not distributed by OWIM. The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such devices.

● **Safety instructions for built-in rechargeable batteries**

- Never open the product, repairs may only be carried out by qualified personnel.



WARNING! RISK OF

EXPLOSION! Do not throw the product into fire.

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

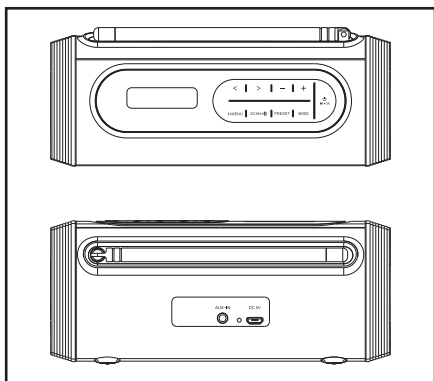


If rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- Do not cover the product during operation or charging. Otherwise the product can be overheated
- This product contains a rechargeable battery, which can lead to fire, explosion or leakage of hazardous substances in case of incorrect application.



This short manual is an integral part of the product. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

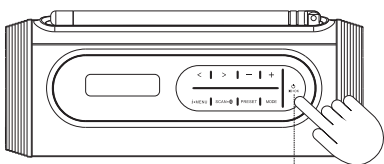


A

Battery charge indicator

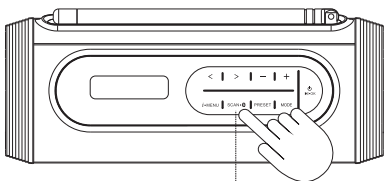
The charging time for a drained rechargeable battery is approx. 3.5 hours.

NOTE: Use a USB power adaptor (output current: min. 1 A) only.

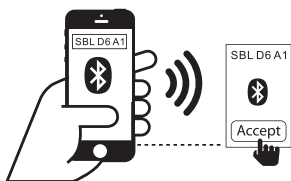
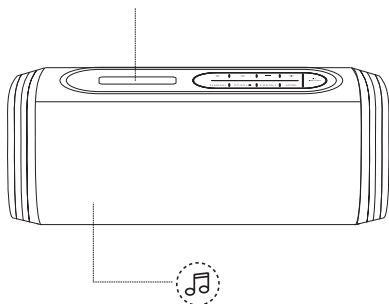
B

Switching on: Press briefly.
Switching off: Press and hold for
2 seconds.

Press the **MODE** button several times
until **Bluetooth** appears in the display.
You can now connect with a mobile/end
device via Bluetooth.

C

In Bluetooth mode, press and hold for
approx. 2 seconds to disconnect the
Bluetooth connection.

D**Bluetooth
connected****Bluetooth signal on display**

Display	FLASH
Bluetooth connecting	Pairing mode
Bluetooth connected	—

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
GERMANY, declares that the product DAB+
RADIO WITH BLUETOOTH®, HG06840A,
HG06840B is in compliance with Directives
2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity
is available at the following internet address:
www.owim.com

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally
friendly materials, which may be disposed of
through your local recycling facilities.



Observe the marking of the
packaging materials for waste
separation, which are marked with
abbreviations (a) and numbers
(b) with following meaning: 1-7:
plastics / 20-22: paper and
fibreboard / 80-98: composite
materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

Avertissements et symboles utilisés	Page	36
Guide de démarrage rapide	Page	37
Utilisation conforme	Page	38
Indications de marque	Page	39
Contenu de l'emballage	Page	39
Données techniques	Page	40
Consignes de sécurité	Page	41
Consignes de sécurité pour accus intégrés	Page	45
Déclaration de conformité CE simplifiée	Page	50
Mise au rebut	Page	50

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce guide de démarrage rapide, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.



ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.



Ce symbole indique le port obligatoire de gants protecteurs appropriés ! Suivez les consignes de cet avertissement, pour éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.



REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.



Ce symbole signifie que les instructions de la notice d'utilisation doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.



Le marquage CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

RADIO DAB+ AVEC BLUETOOTH®

● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet.

En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 374216_2104, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

⚠ AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

● Utilisation conforme

Cette radio DAB+ avec Bluetooth (ci-après dénommée « produit ») est un appareil électronique grand public. Elle sert à la réception et à la retransmission de programmes radio analogiques et numériques. Le produit est également utilisé pour lire du matériel audio, qui peut être diffusé via Bluetooth ou un câble jack. Ce produit doit être utilisé seulement dans le domaine privé et n'est pas conçu à des fins commerciales ou professionnelles. Ce produit ne doit pas être utilisé dans des zones climatiques tropicales. Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate. Des recours à la garantie en raison d'une utilisation non appropriée ou de modifications non autorisées sur le produit sont exclus de la garantie. Toute utilisation de ce style est à vos propres risques.

● Indications de marque

- USB[®] est une marque commerciale déposée par USB Implementers Forum, Inc.
- La marque nominative Bluetooth[®] et les logos Bluetooth sont des marques commerciales déposées par Bluetooth[®] SIG Inc. ; chaque utilisation de marques déposées par l'OWIM GmbH & Co. KG a lieu dans le cadre d'une licence.
- La marque déposée et le nom de la marque SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques commerciales déposées par leur détenteurs respectifs.


● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1x Radio DAB+ avec Bluetooth
- 1x Câble de chargement
(micro USB / USB type A)
- 1x Câble jack 3,5 mm
- 1x Guide de démarrage rapide

● Données techniques

Alimentation de tension :

- Port micro USB : 5 V , 1,0 A
- Accu : 1 accu Lithium-Ion de 3,7 V de 2000 mAh (non remplaçable)

Puissance de l'accu : 7,4 Wh

Puissance musicale : max. 6 W RMS

Standard radio : Bluetooth 5.0

Bande de fréquence Bluetooth : de 2400 à 2483,5 MHz

Puissance d'émission maxi : 1 mW

Plage de réception DAB : de 174 à 240 MHz

Plage de réception OUC : de 87,5 à 108 MHz

Nombre de stations (mémoires) : 30 (DAB)
30 (FM/OUC)

Prise AUX-IN : Prise jack 3,5 mm

Dimensions : env. 17,5 x 7 x 7,5 cm (l x P x H)

Poids : env. 420 g

Conditions de fonctionnement : de +5 à +35 °C,
40 à 85 % d'humidité relative

Température de stockage : de 0 à +40 °C

Protocole Bluetooth : AVRCP (pour le contrôle à distance des fonctions audio via des téléphones portables), A2DP (transmission audio sans fil)

Temps de fonctionnement :	env. 9 heures de lecture de musique (avec un volume moyen)
Durée de charge :	env. 3,5 heures




Consignes de sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes pour la manipulation du produit. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.

Avant la première utilisation du produit, familiarisez-vous avec l'ensemble des consignes de fonctionnement et de sécurité ! Transmettez l'ensemble des documents concernant le produit lorsque vous le cédez à un tiers !

DANGER ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

-  **DANGER !**
- **RISQUE D'ASPHYXIE !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage constituent une source de danger potentielle, par ex. risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils soient ainsi conscients des dangers liés à l'utilisation. Ne laissez pas les enfants effectuer des travaux de nettoyage et d'entretien sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ce produit n'est pas un jouet.

AVERTISSEMENT !

- N'ouvrez jamais le boîtier du produit ! Il ne contient pas de pièces intérieures qui requièrent une maintenance.
- Ne jetez pas le produit dans un feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.

RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Ce produit ne contient pas de pièces qui nécessitent une maintenance du consommateur. L'accu ne peut pas être remplacé.
- Vérifiez l'état du produit avant chaque utilisation ! Si vous découvrez des dommages quelque part sur le produit ou sur le câble de chargement, arrêtez d'utiliser le produit !
- Si vous remarquez des anomalies pendant le fonctionnement (par ex. des bruits inhabituels, une odeur étrange ou de la fumée), éteignez immédiatement le produit et débranchez tous les câbles. Ensuite, n'utilisez plus le produit.

- Après de brusques changements de température, de la condensation peut se former dans le produit. Dans ce cas, laissez le produit s'adapter à la température ambiante pendant plusieurs heures avant de l'utiliser !
- Ne placez pas de bougies allumées sur ou à proximité du produit et ne l'exposez pas à des flammes.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils générant de la chaleur !
- N'utilisez/rechargez le produit que dans un environnement sec, car il n'est pas protégé contre les gouttes et les projections d'eau.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces traitées. Sinon, cela peut endommager les pieds en caoutchouc et/ou la surface.
- Ne rechargez jamais le produit via le port USB d'un PC/ordinateur portable. Rechargez le produit uniquement à l'aide d'un bloc d'alimentation USB (non compris dans le contenu de l'emballage). Le courant de sortie du bloc d'alimentation USB doit être d'au moins 1 A.

AVERTISSEMENT !

Interface radio

- Éteignez le produit dans les avions, les hôpitaux, les centres d'opération ou dans les environnements où se trouvent des dispositifs médicaux et électroniques. Les signaux radio transmis peuvent influencer l'état de marche des appareils électroniques sensibles. Maintenez l'appareil à un écart d'au moins 20 cm des pacemakers ou défibrillateurs automatiques implantables, car l'efficacité du fonctionnement des stimulateurs cardiaques peut être influencée par un rayonnement électromagnétique. Les ondes radio envoyées peuvent causer des interférences avec les appareils de correction auditive.
- Ne positionnez pas le produit dans des environnements où il existe des gaz inflammables ou dans des pièces présentant un risque d'explosion (p. ex. ateliers de peinture) car, lorsque des composants radio sont allumés, les ondes radio émises peuvent provoquer des explosions ou des incendies.

ATTENTION !

La portée des ondes radio dépend des conditions environnementales. Lors d'une transmission sans fil des données, la réception des données par des tiers non autorisés ne peut être exclue. OWIM GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas d'interférences rencontrées avec des appareils radio ou des téléviseurs et causées par des modifications non autorisées du produit. En plus, OWIM GmbH & Co. KG n'assume aucune responsabilité pour le remplacement ou l'échange de câbles et d'appareils, qui ne sont pas distribués par OWIM. Seul l'utilisateur du produit est responsable de l'élimination des interférences causées, par de telles modifications non autorisées sur le produit, ainsi que du remplacement de ces appareils.

● **Consignes de sécurité pour accus intégrés**

- Il est interdit d'ouvrir le produit ; des réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !

Ne jetez pas le produit dans un feu.

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les accus comme par ex. un positionnement sur des radiateurs / une exposition au rayonnement solaire directe.



En cas de fuite des accus, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !

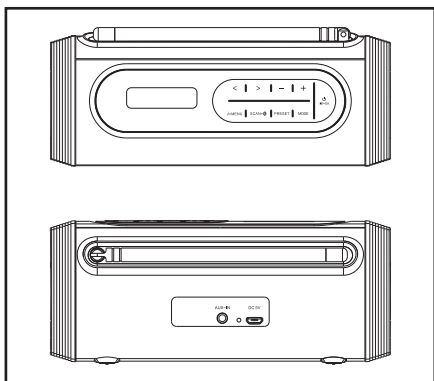
- Ne couvrez pas le produit durant son fonctionnement ou le processus de recharge. Sinon, le produit peut surchauffer.
- Ce produit comprend un accu, qui peut provoquer un incendie, une explosion ou une fuite de substances dangereuses s'il est mal utilisé.



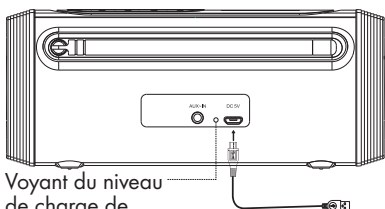
Ce guide de démarrage rapide fait partie intégrante du produit.

Conservez-le avec la notice

d'utilisation. En cas de cession du produit à tiers, veuillez également remettre tous les documents. Lisez la notice d'utilisation avant utilisation et portez une attention particulière aux consignes de sécurité qu'elle contient.



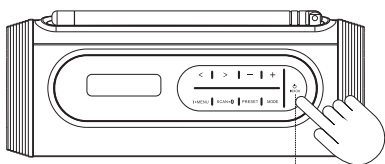
A



Voyant du niveau de charge de l'accum

Le temps de charge d'un accum vide est d'environ 3,5 heures.

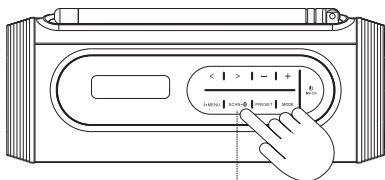
REMARQUE : Utiliser exclusivement un bloc d'alimentation USB (courant de sortie : 1 A mini).

B

Allumer : Appuyer brièvement.

Éteindre : Maintenir appuyé pendant 2 secondes.

Appuyez plusieurs fois sur **MODE**, jusqu'à ce que **Bluetooth** s'affiche à l'écran. Vous pouvez maintenant établir une connexion Bluetooth avec un appareil mobile/périphérique.

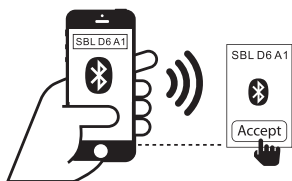
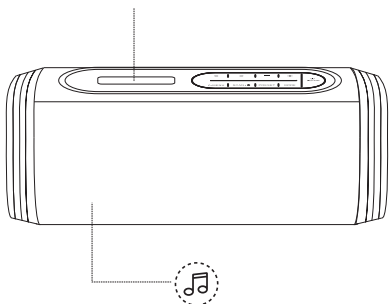
C

Maintenez à nouveau la touche appuyée pendant env. 2 secondes en mode Bluetooth pour désactiver la connexion Bluetooth.

D

Bluetooth connected

(connexion avec Bluetooth)



Signal Bluetooth sur l'écran

Écran	CLIGNOTE
Bluetooth connecting (connexion en cours)	Mode d'appairage
Bluetooth connected (connecté)	—

● Déclaration de conformité CE simplifiée

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit RADIO DAB+ AVEC BLUETOOTH®, HG06840A, HG06840B correspond aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.owim.com

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE.

Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	53
Beknopte handleiding	Pagina	54
Beoogd gebruik	Pagina	55
Handelsmerken	Pagina	56
Leveringsomvang	Pagina	56
Technische gegevens	Pagina	57
Veiligheidstips	Pagina	58
Veiligheidsaanwijzingen voor de ingebouwde accu . . .	Pagina	62
Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming	Pagina	67
Afvoer	Pagina	67

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende waarschuwingen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het product:



GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.



OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.



Dit gebodsteken geeft aan dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden!
Volg de aanwijzingen van de waarschuwing op om letsel aan de handen door voorwerpen of contact met hete of chemische stoffen te vermijden.



TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.



Dit symbool betekent dat bij gebruik van het product de hand moet worden gehouden aan de gebruiksaanwijzing.



Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

DAB+ RADIO MET BLUETOOTH®

● **Beknopte handleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 374216_2104 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

⚠ WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

● **Beoogd gebruik**

De DAB+ radio met Bluetooth (hierna het "product" genoemd) is een apparaat uit de consumentenelektronica. De radio is bestemd voor de ontvangst en weergave van analoge en digitale radioprogramma's. Daarnaast dient het product voor de weergave van audiomateriaal dat via Bluetooth of door een klinkkabel toegevoerd wordt. Dit product mag alleen voor privégebruik en niet voor industriële of commerciële doeleinden gebruikt worden. Dit product mag niet in tropische gebieden worden gebruikt. Elk ander gebruik wordt als niet volgens de voorschriften aangemerkt. Aanspraken op grond van onjuist gebruik of onbevoegde wijzigingen aan het product worden niet door de garantie gedekt. Ieder dergelijk gebruik vindt plaats op eigen risico.

● Handelsmerken

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van de Bluetooth® SIG Inc.; ieder gebruik van het handelsmerk door OWIM GmbH & Co. KG vindt plaats onder licentie.
- Het handelsmerk en de merknaam SilverCrest zijn eigendom van de desbetreffende eigenaars.
- Alle verdere namen en producten kunnen de handelsmerken of geregisterde handelsmerken van hun desbetreffende eigenaars zijn.


● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1x DAB+ radio met Bluetooth
- 1x Oplaadkabel (Micro-USB / USB type A)
- 1x 3,5 mm Klinkkabel
- 1x Beknopte handleiding

● Technische gegevens

Stroomvoorziening:

- Micro-USB-bus: 5 V , 1,0 A
- Accu: 1 x 3,7 V Lithium-ion-accu met 2000 mAh (niet verwisselbaar)

Accuvermogen: 7,4 Wh

Muziekvermogen: max. 6 W RMS

Communicatiestandaard: Bluetooth 5.0

Bluetooth-frequentieband: 2400 tot 2483,5 MHz

Max. zendvermogen: 1 mW

DAB-ontvangstbereik: 174 tot 240 MHz

VHF-ontvangstbereik: 87,5 tot 108 MHz

Opslagplaatsen

radiostations

(geheugen): 30 (DAB)
30 (FM/VHF)

AUX-IN-aansluiting: 3,5 mm klinkbus

Afmetingen: ongeveer
17,5 x 7 x 7,5 cm
(B x D x H)

Gewicht: ongeveer 420 g

Gebruiksomstandig-

heden: +5 tot +35 °C,
40 tot 85 % relatieve
luchtvochtigheid

Opbergtemperatuur: 0 tot +40 °C

Bluetooth-

protocollen: AVRCP (voor het op afstand bedienen van audiofuncties via mobiele telefoons), A2DP (draadloze audio-overdracht)

Gebruiksduur: ongeveer 9 uur
muziekweergave (bij
gemiddeld volume)

Oplaadtijd: ongeveer 3,5 uur



Veiligheidstips

In dit hoofdstuk treft u belangrijke veiligheidsinstructies aan betreffende het omgaan met dit product. Onjuist gebruik kan leiden tot personele en materiële schade. Zorg ervoor dat u, voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, vertrouwd bent met alle veiligheidsaanwijzingen! Overhandig alle documentatie als u het product doorgeeft aan een derde!

**⚠ GEVAAR! LEVENSGEVAAR EN
GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN
VOOR (KLEINE) KINDEREN!**

⚠ GEVAAR!

■ **VERSTIKKINGSGEVAAR!**

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal vormt een potentiële bron voor gevaar, bijv. verstikking. Kinderen onderschatten gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of verstandelijke bekwaamheden of gebrek aan kennis en ervaring worden gebruikt, als deze onder toezicht staan of aanwijzingen over een veilig gebruik van het product hebben ontvangen en de hiermee verbonden gevaren begrijpen. Laat kinderen nooit schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden verrichten tenzij ze onder toezicht staan. Laat kinderen niet met het product spelen. Dit product is geen speelgoed.

WAARSCHUWING!

- Open de behuizing van het product nooit! In het product zitten geen onderdelen die onderhoud nodig hebben.
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

RISICO OP MATERIËLE SCHADE!

- Dit product bevat kleine onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. De accu kan niet worden verwisseld.
- Controleer het product vóór ieder gebruik! Als u ongeachte welke beschadiging ontdekt aan het product of aan de oplaadkabel, gebruik het product dan niet meer!
- Als u tijdens het gebruik mogelijke afwijkingen constateert (bijv. ongewone geluiden, een rare geur of rookontwikkeling), schakel het product dan onmiddellijk uit en koppel alle kabels los. Gebruik het product daarna niet meer.

- Na plotselinge temperatuurveranderingen kan er zich condens in het product vormen. Gebruik het product in dergelijke gevallen een aantal uur niet om het zich te laten acclimatiseren voordat u het weer gebruikt!
- Plaats geen brandende kaarsen en open vuur op of in de buurt van dit product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte afgeven!
- Gebruik/laad het product alleen in een droge omgeving omdat het niet beschermd is tegen waterdruppels en opspattend water.
- Plaats het product niet op behandelde oppervlakken. Doet u dit niet dan kunnen de rubberen voetjes en/of het oppervlak beschadigd worden.
- Laad het product nooit op via een USB-aansluiting van een PC/notebook. Laad het product uitsluitend op via een netvoedingadapter met USB-aansluiting (niet meegeleverd). De uitgangsstroom van de USB-lichtnetadapter moet minimaal 1 A bedragen.

WAARSCHUWING!

Radio-interface

- Zet het product in vliegtuigen, ziekenhuizen, bedrijfsruimtes of in de buurt van medisch-elektronische systemen uit. De verstuurde radiosignalen kunnen de functionaliteit van gevoelige elektronische apparaten beïnvloeden. Houd het product op minstens 20 cm afstand van pacemakers of geïmplanteerde cardioverter-defibrillatoren omdat de functionaliteit van pacemakers door de elektromagnetische straling beïnvloed kan worden. De verzonden radiogolven kunnen interfereren met hoortoestellen.
- Plaats het product, als de radio-installatie is ingeschakeld, niet in de buurt van ontvlambare gassen of in ruimten waar een potentieel explosiegevaar bestaat (bijv. lakkerijen) omdat de verzonden radiogolven explosies of brand kunnen veroorzaken.

OPGELET!

Het bereik van de radiogolven hangt af van de omgevingsomstandigheden. In geval van draadloze gegevensoverdracht kan de ontvangst van die gegevens door daartoe niet bevoegde derde partijen niet worden uitgesloten. OWIM GmbH & Co KG is niet verantwoordelijk voor interferentie met radio- of tv-apparatuur die wordt veroorzaakt door ongeautoriseerde veranderingen aan het product. Verder aanvaardt OWIM GmbH & Co KG geen enkele verantwoordelijkheid voor het vervangen of verwisselen van kabels en apparaten die niet worden geleverd door OWIM. De gebruiker van het product is verantwoordelijk voor het elimineren van interferentie die door dergelijke ongeautoriseerde veranderingen van het product worden veroorzaakt evenals voor de vervanging van dergelijke apparaten.

● **Veiligheidsaanwijzingen voor de ingebouwde accu**

- Open het product niet; reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door vakkundig personeel.



WAARSCHUWING!

EXPLOESIEGEVAAR! Gooi het product niet in het vuur.

- Vermijd dat extreme omstandigheden en temperaturen die op de accu kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/ direct zonlicht.

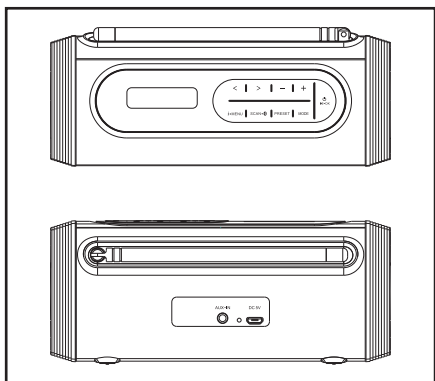


Als accu's gelect hebben, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvliezen! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!

- Dek het product niet af als het gebruikt of opgeladen wordt. Anders kan het product oververhit raken.
- Dit product bevat een accu die bij onjuist gebruik vuur, ontploffingen of lekken van gevaarlijke stoffen kan veroorzaken.



Deze snelstartgids is een onlosmakelijk deel van het product. Bewaar deze gids goed samen met de gebruiksaanwijzing. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing door en let daarbij vooral op de daarin vermelde veiligheidsaanwijzingen.

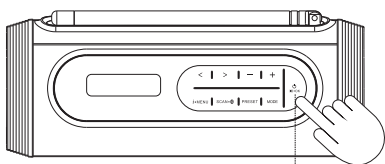


A

Acculadings-
aanduiding

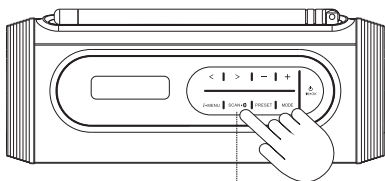
De oplaadtijd van een lege accu bedraagt ongeveer 3,5 uur.

TIP: Gebruik uitsluitend een USB-lichtnetadapter (uitgangsstroom: min 1 A).

B

Inschakelen: Even indrukken.
Uitschakelen: 2 Seconden lang ingedrukt houden.

Druk meerdere keren op de toets **MODE**, totdat er **Bluetooth** op het beeldscherm verschijnt. U kunt nu via Bluetooth een verbinding met een mobiel/eindapparaat tot stand brengen.

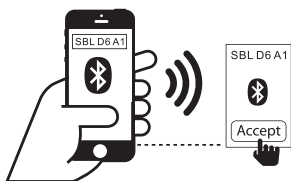
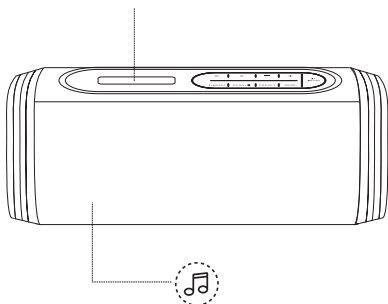
C

SCAN • [Bluetooth symbol]

Houd de toets in de Bluetooth-modus ongeveer 2 seconden lang ingedrukt, om de Bluetooth-verbinding te verbreken.

D**Bluetooth connected**

(Bluetooth verbonden)

**Bluetooth-siginaal te zien op
beeldscherm****Beeldscherm****KNIPPERT****Bluetooth
connecting**

Koppelingsmodus

(wordt verbonden)

**Bluetooth
connected**

—

(verbonden)

● Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Hiermee verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product DAB+ RADIO MET BLUETOOTH®, HG06840A, HG06840B voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: www.owim.com

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	70
Krótką instrukcją	Strona	71
Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.	Strona	72
Uwagi handlowe	Strona	73
Zakres dostawy	Strona	73
Dane techniczne	Strona	74
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	75
Instrukcje bezpieczeństwa dla wbudowanych akumulatorów.	Strona	79
Uproszczona deklaracja zgodności WE	Strona	84
Utylizacja	Strona	84

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej skróconej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na produkcie zastosowano następujące ostrzeżenia:



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.



UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „Uwaga” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.



Ten znak wskazuje na obowiązek noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń rąk spowodowanych przez przedmioty lub kontakt z gorącymi materiałami lub chemikaliami.



RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.



Ten symbol oznacza, że przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

RADIO DAB+ Z BLUETOOTH®

● **Krótką instrukcją**

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 374216_2104 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.

● **Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem**

Radio DAB+ z Bluetooth (zwane dalej „produktem”) jest urządzeniem elektroniki użytkowej. Służy do odbioru i odtwarzania analogowych i cyfrowych programów radiowych. Produkt służy również do odtwarzania materiału audio, który może być doprowadzany przez Bluetooth lub kablem z wtyczkami typu JACK. Ten produkt może być używany wyłącznie do celów prywatnych, a nie przemysłowych lub komercyjnych. Ten produkt nie może być używany w klimatach tropikalnych. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe. Roszczenia z tytułu niewłaściwego użytkowania lub z powodu nieautoryzowanych zmian produktu nie są objęte zakresem gwarancji. Każde takie użycie odbywa się na ryzyko użytkownika.

● Uwagi handlowe

- USB® to zastrzeżony znak towarowy firmy USB Implementers Forum, Inc.
- Znak słowny Bluetooth® i logo Bluetooth są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth® SIG Inc. i wykorzystywanie znaków towarowych przez OWIM GmbH & Co. KG jest objęte posiadaną licencją.
- Znak towarowy i nazwa marki SilverCrest są własnością odpowiednich właścicieli.
- Wszystkie inne nazwy i produkty są znakami towarowymi oraz zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli.


● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1x Radio DAB+ z Bluetooth
- 1x Kabel ładowania (Micro-USB / USB typu A)
- 1x Kabel audio 3,5 mm
- 1x Krótka instrukcja

● Dane techniczne

Zasilanie:

- Gniazdo Micro-USB: 5 V , 1,0 A
- Akumulator: 1 x Akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 2000 mAh (niewymienny)

Moc akumulatora: 7,4 Wh

Moc muzyczna: maks. 6 W RMS

Standard

bezprzewodowy: Bluetooth 5.0

Pasma częstotliwości

Bluetooth: 2400 do 2483,5 MHz

Maksymalna moc

transmisji: 1 mW

Zakres odbioru DAB: 174 do 240 MHz

Zakres odbioru UKF: 87,5 do 108 MHz

Ilość stacji (miejsc w pamięci):

30 (DAB)
30 (FM/UKF)

Gniazdo AUX-IN: Gniazdo 3,5 mm

Wymiary: ok. 17,5 x 7 x 7,5 cm (dł. x szer. x wys.)

Masa: ok. 420 g

Warunki pracy: +5 do +35 °C,
40 do 85 % wilgotności wzgl.

Temperatura

przechowywania: 0 do +40 °C

Protokoły Bluetooth: AVRCP (do zdalnego sterowania funkcjami audio przez telefony komórkowe), A2DP (bezprzewodowa transmisja dźwięku)

Czas pracy: ok. 9 godzin
odtworzenia muzyki
(średnia głośność)

Czas ładowania: ok. 3,5 godzin



Instrukcje bezpieczeństwa

Ten rozdział zawiera ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obchodzenia się z produktem. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

Przed pierwszym użyciem produktu zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego pełną dokumentację!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
ZAGROŻENIE ŻYCIA I
NIEBEZPIECZEŃSTWO
WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I
NIEMOWLĄT!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
■ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**
ZADŁAWIENIA! Materiały pakunkowe nie są zabawkami. Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiał pakunkowy stanowi potencjalne źródło zagrożenia, np. uduszenie. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Nie pozwalać dzieciom na wykonywanie bez nadzoru prac związanych z czyszczeniem i konserwacją. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Produkt nie jest zabawką.

OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie otwierać obudowy produktu! Nie zawiera żadnych elementów wewnętrznych wymagających konserwacji.
- Nie wrzucać urządzenia do ognia, ani nie narażać na działanie wysokich temperatur.

RYZIKO USZKODZENIA MIENIA!

- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Akumulatora nie można wymienić.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt! W przypadku wykrycia uszkodzenia produktu lub kabla ładowania, zaprzestać używania produktu!
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości podczas pracy (np. nietypowe dźwięki, dziwny zapach lub dym), natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć wszystkie kable. Zaprzestać używania tego produktu.

- Po nagłych zmianach temperatury w produkcie może tworzyć się kondensacja. W takich przypadkach przed ponownym użyciem należy odczekać kilka godzin w celu aklimatyzacji!
- Na produkcie lub w jego pobliżu nie umieszczać zapalonych świec lub otwartego ognia.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń emitujących ciepło!
- Produkt powinien być używany lub ładowany tylko w suchym środowisku, ponieważ nie jest chroniony przed kapiącą i pryskającą wodą.
- Nie należy stawiać produktu na obrabianych powierzchniach. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie gumowych nóżek i/lub powierzchni.
- Nigdy nie ładować produktu przez port USB komputera lub notebooka. Produkt ładować tylko za pomocą zasilacza USB (brak w zestawie). Prąd wyjściowy zasilacza USB musi wynosić co najmniej 1 A.

OSTRZEŻENIE!

Zakłócenia radiowe

- Wyłączać produkt w samolotach, szpitalach, salach operacyjnych lub w pobliżu elektronicznych systemów medycznych. Przesyłane sygnały radiowe mogą wpływać na funkcjonowanie wrażliwego sprzętu elektronicznego. Przechowywać urządzenie w odległości co najmniej 20 cm od rozruszników serca lub wszczepionych defibrylatorów kardiowerterów, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na działanie stymulatora. Emitowane fale radiowe mogą powodować zakłócenia aparatów słuchowych.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu łatwopalnych gazów lub w miejscach zagrożonych wybuchem (takich jak lakiernie), gdy elementy radiowe są włączone, ponieważ emitowane fale radiowe mogą spowodować wybuch lub pożar.

UWAGA!

Zasięg fal radiowych zależy od warunków otoczenia. W przypadku bezprzewodowego przesyłania danych nie można wykluczyć nieupoważnionego dostępu przez osoby trzecie. Firma OWIM GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia działania urządzeń radiowych i telewizyjnych, które są spowodowane nieuprawnioną ingerencją w produkt. Ponadto firma OWIM GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikłe z używania lub wymiany kabli i urządzeń, które nie są dystrybuowane przez firmę OWIM. Za eliminację zakłóceń spowodowanych przez nieautoryzowaną modyfikację produktu oraz za wymianę takiego produktu odpowiedzialny jest użytkownik.

● **Instrukcje bezpieczeństwa dla wbudowanych akumulatorów**

- Nigdy nie otwierać produktu, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCEM! Nie wrzucać produktu do ognia.

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.



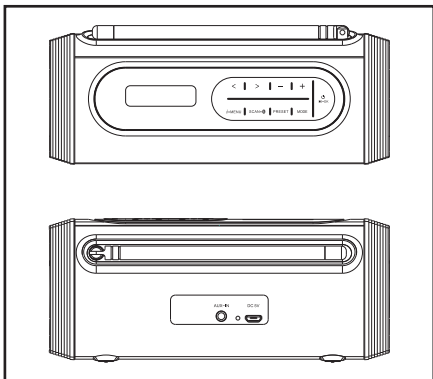
W przypadku wycieku unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!

- Nigdy nie przykrywać produktu podczas pracy lub ładowania. W przeciwnym razie produkt może się przegrzać.
- Ten produkt zawiera akumulator, który w przypadku nieprawidłowego użytkowania może spowodować pożar, wybuch lub wyciek niebezpiecznych substancji.

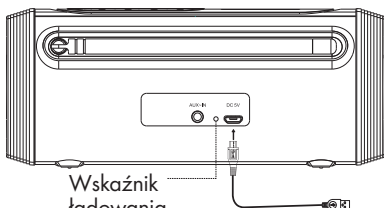


Niniejsza skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu.

Zachować razem z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególną uwagę na zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa.



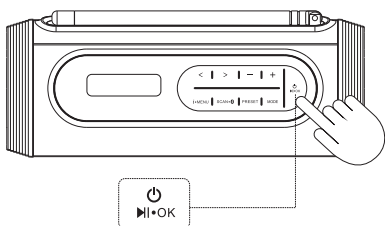
A



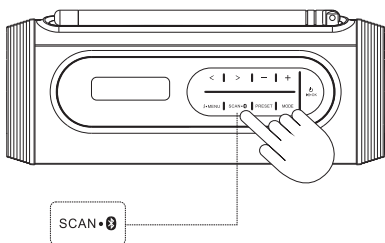
Wskaźnik
ładowania
akumulatora

Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi około 3,5 godziny.

RADA: Używać wyłącznie zasilacza USB (prąd wyjściowy: min. 1 A).

B

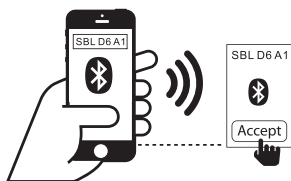
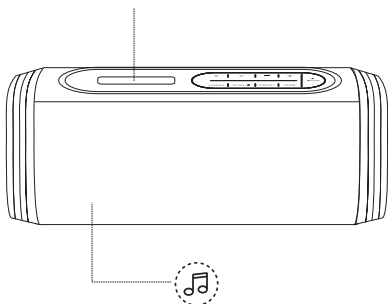
Włączanie: Nacisnąć.
 Wyłączanie: Wcisnąć na 2 sekundy.
 Nacisnąć kilka razy przycisk **MODE**,
 aż na wyświetlaczu pojawi się opcja
Bluetooth. Teraz przez Bluetooth
 będzie można nawiązać połączenie z
 urządzeniem przenośnym lub końcowym.

C

W trybie Bluetooth wcisnąć przycisk
 na około 2 sekundy, aby rozłączyć
 połączenie Bluetooth.

D

Bluetooth connected
(połączono przez Bluetooth)



Sygnal Bluetooth na wyświetlaczu

Wyświetlacz	MIGA
Bluetooth connecting (łączenie)	Tryb parowania
Bluetooth connected (połączono)	—

● Uproszczona deklaracja zgodności WE

Firma OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
NIEMCY niniejszym oświadcza, że produkt
RADIO DAB+ Z BLUETOOTH®, model
HG06840A, HG06840B jest zgodny z
dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności WE można
znaleźć pod następującym adresem
internetowym: www.owim.com

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt nadaje się do recyklingu, podlega poszerzonej odpowiedzialności producenta i jest osobno zbierany.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	87
Krátký návod	Strana	88
Použití ke stanovenému účelu.	Strana	89
Pokyny k ochranným značkám.	Strana	90
Rozsah dodávky.	Strana	90
Technické údaje	Strana	91
Bezpečnostní pokyny .	Strana	92
Bezpečnostní pokyny pro zabudované akumulátory . . .	Strana	95
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana	100
Odstranění do odpadu	Strana	100

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto krátkém návodu, na obalu a na výrobku jsou používána následující varovná upozornění:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.






OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.



VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.



Tato příkazová značka upozorňuje na nošení vhodné ochranné rukavice! Postupujte podle pokynů v tomto varování pro zamezení poranění rukou objekty nebo kontaktem s horkými nebo chemickými materiály.

	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.
	Tento symbol znamená, že před použitím výrobku je nutno dodržovat návod na obsluhu.
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

DAB+ RÁDIO S BLUETOOTH®

● **Krátký návod**

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 374216_2104 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

⚠ VAROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.

● Použití ke stanovenému účelu

DAB+ rádio s Bluetooth (dále jen „Výrobek“) je přístroj zábavní elektroniky. Slouží pro příjem a přehrávání analogových a digitálních rádiových programů. Kromě toho je výrobek používán pro přehrávání audio materiálu, který může být veden přes Bluetooth nebo kabel s jack konektorem. Tento výrobek se smí používat pouze soukromě a nikoliv pro průmyslové nebo živnostenské účely. Tento výrobek se nesmí používat v tropických klimatických zónách. Jakékoliv jiné použití se považuje, že je v rozporu s jeho určením. Záruka se nevztahuje na nároky v důsledku nesprávného použití nebo neoprávněných změn na výrobku. Jakékoli takové použití je na vaše vlastní riziko.

● Pokyny k ochranným značkám

- USB® je registrovaná obchodní známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Slovní značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth® SIG Inc., jakékoli použití ochranné známky společností OWIM GmbH probíhá v rámci licence.
- Ochranná známka a značka SilverCrest jsou majetkem příslušných vlastníků.
- Všechny ostatní názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.


● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1x DAB+ rádio s Bluetooth
- 1x Nabíjecí kabel (mikro-USB / USB typ A)
- 1x Kabel s 3,5 mm jack konektorem
- 1x Krátký návod

● Technické údaje

Provozní napětí:

- Zásuvka mikro USB: 5 V , 1,0 A
- Akumulátor: 1 x 3,7 V lithium-iontový akumulátor s 2000 mAh (není vyměnitelný)

Výkon akumulátoru:	7,4 Wh
Hudební výkon:	max. 6 W eff
Bezdrátový standard:	Bluetooth 5.0
Frekvenční pásmo	
Bluetooth:	2400 až 2483,5 MHz
Max. vysílací výkon:	1 mW
Oblast příjmu DAB:	174 až 240 MHz
Oblast příjmu VKV:	87,5 až 108 MHz
Místa vysílačů (paměti):	30 (DAB) 30 (FM/VKV)
Port AUX-IN:	Zdiřka pro 3,5 mm jack konektor
Rozměry:	cca 17,5 x 7 x 7,5 cm (Š x D x V)
Hmotnost:	cca 420 g
Provozní podmínky:	+5 až +35 °C, 40 až 85 % rel. vlhkosti vzduchu
Skladovací teplota:	0 až +40 °C
Bluetooth protokoly:	AVRCP (pro dálkové ovládání audio funkcí v mobilních telefonech), A2DP (bezdrátový přenos audia)
Doba provozu:	asi 9 hodin přehrávání hudby (při střední hlasitosti)
Doba nabíjení:	cca 3,5 hodin



Bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité bezpečnostní pokyny pro zacházení s výrobkem. Neodborné použití může vést k poškození osob a majetku. Před prvním použitím výrobku se seznamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny! Při předání výrobku třetím osobám předejte rovněž veškeré podklady!

⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

⚠ NEBEZPEČÍ!

- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Obalový materiál není hračka. Nenechte děti nikdy hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál představuje potenciální zdroj nebezpečí, např. udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.
- Tento produkt mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem jiné osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání produktu a chápou z toho vyplývající rizika. Nenechte děti bez dozoru provádět práce čištění a údržby. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Tento výrobek není hračka.

VAROVÁNÍ!

- Nikdy neotevírejte kryt výrobku! Nemá žádné vnitřní součásti, které vyžadují údržbu.
- Neházejte produkt do ohně a nevystavujte ho vysokým teplotám.

RIZIKO VĚCNÝCH ŠKOD!

- Tento výrobek neobsahuje žádné části, které mohou být udržovány uživatelem. Akumulátor není možné vyměnit.
- Zkontrolujte výrobek před každým použitím! Pokud zjistíte jakékoliv poškození na výrobku nebo na nabíjecím kabelu, výrobek už nepoužívejte!
- Jestliže zaznamenáte jakékoliv anomálie během provozu (např. neobvyklé zvuky, neobvyklý zápach nebo vývin kouře), výrobek okamžitě vypněte a odpojte všechny kabely. Výrobek už nepoužívejte.
- Po náhlých změnách teploty, se může ve výrobku tvořit v kondenzovaná voda. Nechte výrobku v takových případech několik hodin čas, aby se aklimatizoval, než ho znovu použijete!
- Nepokládejte hořící svíčky a otevřený oheň na výrobek nebo do jeho blízkosti.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vyzařují teplo!
- Používejte/nabíjejte výrobek jen v suchém prostředí, protože není chráněn před kapající nebo stříkající vodou.

- Nedávejte výrobek na ošetřované povrchy. Jinak může dojít k poškození pryžových patek a/nebo povrchu.
- Nikdy výrobek nenabíjejte přes USB port PC/notebooku. Nabíjejte výrobek výhradně pomocí napájecího adaptéru USB (není součástí balení). Výstupní proud napájecího adaptéru USB musí být nejméně 1 A.

VAROVÁNÍ!

Rádiové rozhraní

- Vypínejte výrobek v letadlech, nemocnicích, operačních sálech nebo v blízkosti lékařských přístrojů. Vysílané rádiové signály mohou ovlivnit fungování citlivých elektronických přístrojů. Držte přístroj minimálně 20 cm daleko od kardiostimulátorů nebo implantovaných defibrilátorů, protože fungování kardiostimulátorů může být ovlivněno elektromagnetickým zářením. Vysílané rádiové vlny mohou způsobovat u naslouchátek rušení.
- Nedávejte výrobek do prostoru s hořlavými plyny nebo do prostředí s nebezpečím výbuchu (např. lakoven), jsou-li rádiové komponenty zapnuty, protože vysílané rádiové vlny mohou způsobit výbuch nebo požár.

VÝSTRAHA!

Dosah rádiových vln závisí na podmínkách prostředí. V případě bezdrátového přenosu dat, nelze vyloučit příjem dat neoprávněnými třetími stranami. OWIM GmbH & Co KG nezodpovídá za rušení na rádiových nebo televizních přijímačů, které jsou způsobené neoprávněným zásahem do výrobku. Kromě toho OWIM GmbH & Co KG nepřijímá zodpovědnost za náhradu nebo výměnu kabelů a přístrojů, které nejsou prodávány OWIM. Výhradně uživatel výrobku je zodpovědný za odstranění rušení způsobeného těmito neoprávněnými úpravami výrobku, stejně jako za nahrazení těchto přístrojů.

● **Bezpečnostní pokyny pro zabudované akumulátory**

- Nikdy neotvírejte výrobek, opravy smí být prováděny pouze odborným personálem.



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ

VÝBUCHU! Neházejte výrobek do ohně.

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.

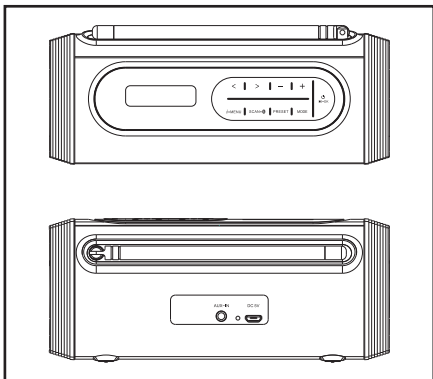


Pokud jsou akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!

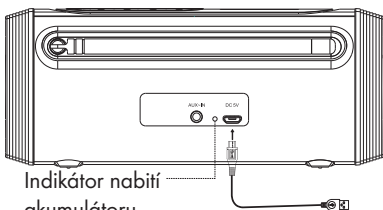
- Během provozu nebo nabíjení přístroj ničím nezakrývejte. Jinak se může výrobek přehřát.
- Tento výrobek obsahuje akumulátor, ten může při nesprávném používání vést k požáru, výbuchu nebo úniku nebezpečných látek.



Tento stručný návod je nedílnou součástí výrobku. Tento stručný návod společně s návodem k obsluze dobře uschovejte. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady. Přečtěte si návod na obsluhu před použitím a dodržujte zvláště bezpečnostní pokyny v něm obsažené.



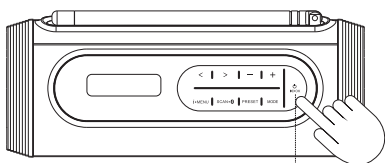
A



Indikátor nabíjení
akumulátoru

Doba nabíjení vybitého akumulátoru je
cca 3,5 hodiny.

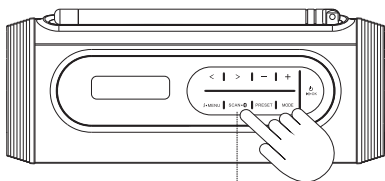
UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze
napájecí adaptér USB (výstupní proud:
min. 1 A).

B

Zapnutí: Krátce stisknout.

Vypnutí: Podržet stlačené po dobu
2 sekund.

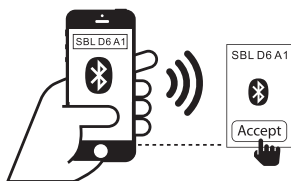
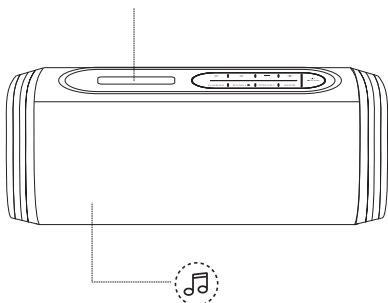
Opakovaně stiskněte tlačítko **MODE**,
dokud se na displeji nezobrazí
Bluetooth. Nyní se můžete připojit k
mobilnímu/terminálnímu zařízení přes
Bluetooth.

C

Pro oddělení spojení Bluetooth podržte
tlačítko v režimu Bluetooth znovu stlačené
po dobu cca 2 sekund.

D**Bluetooth connected**

(Bluetooth připojen)

**Signál Bluetooth na displeji**

Displej	BLIKÁ
Bluetooth connecting (připojuje se)	Režim párování
Bluetooth connected (je připojen)	—

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO, prohlašuje, že výrobek DAB+ RÁDIO S BLUETOOTH®, HG06840A, HG06840B odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplný text EU prohlášení o shodě najdete na následující internetové adrese: www.owim.com

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů uživatelských materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené zodpovědnosti výrobce a likviduje se odděleně.

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrný pro staré elektronické přístroje.

Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 103
Krátky návod	Strana 104
Použitie v súlade s určením. . .	Strana 105
Informácie o ochranných známkach.	Strana 106
Rozsah dodávky.	Strana 106
Technické údaje	Strana 107
Bezpečnostné upozornenia	Strana 108
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa zabudovaných batérií	Strana 111
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 116
Likvidácia	Strana 116

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto stručnom návode, na obale a na produkte sú použité nasledujúce výstražné upozornenia:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.







VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.



OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.

	<p>Táto príkazová značka poukazuje na nosenie vhodných ochranných rukavíc! Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto upozornení, aby ste predišli zraneniam rúk rôznymi predmetmi alebo kontaktom s horúcimi alebo chemickými materiálmi.</p>
	<p>UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>
	<p>Tento symbol znamená, že pred použitím produktu je potrebné prečítať si návod na používanie.</p>
	<p>Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>

DAB+ RÁDIO S BLUETOOTH®

● **Krátky návod**

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 374216_2104 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

⚠ VAROVANIE! Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Toto DAB+ rádio s Bluetooth (ďalej len „produkt“) je zariadenie zábavnej elektroniky. Slúži na príjem a prehrávanie analógových a digitálnych rozhlasových programov. Okrem toho produkt slúži na prehrávanie zvukového materiálu, ktoré je možné cez Bluetooth alebo kábel jack. Tento produkt sa môže používať len na súkromné účely a nie je určený na priemyselné alebo komerčné účely. Tento produkt sa nemôže používať v tropickom klimatickom pásme. Každé iné použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením. Nároky vyplývajúce z neodborného použitia alebo z neoprávnených zmien na produkte, nie sú zahrnuté v rozsahu záruky. Akékoľvek takéto použitie ja na vlastné riziko.

● Informácie o ochranných známkach

- USB® je registrovaná značka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Označenie a logá Bluetooth® sú registrované značky spoločnosti Bluetooth® SIG Inc., každé použitie značky spoločnosti OWIM GmbH & Co. KG je v súlade s licenciou.
- Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom príslušných vlastníkov.
- Všetky ostatné mená a produkty môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

1x DAB+ Rádio s Bluetooth


1x Nabíjací kábel (mikro USB / USB typu A)

1x 3,5 mm kábel jack

1x Krátky návod

● Technické údaje

Zdroj napätia:

- Zdieľka mikro USB: 5 V , 1,0 A
- Batéria: 1 x 3,7 V lítiovo-iónová batéria s 2000 mAh (nevymeniteľná)

Výkon batérie:	7,4 Wh
Výkon hudby:	max. 6 W RMS
Rádiový štandard:	Bluetooth 5.0
Frekvenčné pásmo Bluetooth:	2400 až 2483,5 MHz
Max vysielací výkon:	1 mW
Rozsah príjmu DAB:	174 až 240 MHz
Rozsah príjmu VKV:	87,5 až 108 MHz
Predvolené stanice (pamäť):	30 (DAB) 30 (FM/VKV)
Konektor AUX-IN:	3,5 mm zdieľka jack
Rozmery:	pribl. 17,5 x 7 x 7,5 cm (Š x H x V)
Hmotnosť:	pribl. 420 g
Prevádzkové podmienky:	+5 do +35 °C, rel. vlhkosť 40 do 85 %
Teplota skladovania:	od 0 do +40 °C
Protokoly Bluetooth:	AVRCP (na ovládanie audio funkcií na diaľku z mobilného telefónu), A2DP (bezdrôtový prenos zvuku)
Prevádzkový čas:	pribl. 9 hodín prehrávania hudby (pri strednej hlasitosti)
Čas nabíjania:	pribl. 3,5 hodiny



Bezpečnostné upozornenia

V tejto kapitole sa dozviete dôležité bezpečnostné upozornenia o zaobchádzaní s produktom. Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu produktu. Pred prvým použitím produktu sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými upozorneniami a pokynmi na prevádzku! Pri odovzdávaní produktu tretím osobám odovzdajte aj všetky dokumenty!



NEBEZPEČENSTVO!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!



NEBEZPEČENSTVO!

■ **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!**

Obalový materiál nie je hračka. Deti nikdy nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje potencionálne nebezpečenstvo, napr. udusenie. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny pre bezpečné používanie produktu a porozumeli z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti nenechávajú vykonávať čistiace práce a údržbu bez dozoru. Deti nenechávajú hrať sa s produktom. Produkt nie je určený na hranie.

VÝSTRAHA!

- Nikdy neotvárajte teleso produktu!
Neobsahuje žiadne interné diely, ktoré by potrebovali údržbu.
- Produkt nevhadzujte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.

NEBEZPEČENSTVO VECNÝCH ŠKÔD!

- Tento produkt neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ. Batéria sa nedá vymeniť.
- Produkt skontrolujte pred každým použitím!
Ak na produkte alebo na nabíjacom kábli objavíte akékoľvek poškodenia, produkt nepoužívajte!
- Ak si počas používania všimnete čokoľvek nezvyčajné (napr. nezvyčajné zvuky, zvláštny zápach alebo dym), ihneď produkt vypnite a odpojte všetky káble.
Potom produkt nepoužívajte.
- Po náhlych zmenách teploty sa v produkte môže vytvoriť kondenzácia. V takých prípadoch produkt pred ďalším použitím nechajte niekoľko hodín aklimatizovať sa!
- Na produkt alebo do jeho tesnej blízkosti neumiestňujte horiace sviečky ani žiadny otvorený oheň.
- Nepoužívajte produkt v blízkosti zdrojov tepla, napr. radiátory alebo iné prístroje, ktoré vyžarujú teplo!
- Produkt používajte a nabíjajte len v suchom prostredí, pretože nemá ochranu pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.

- Produkt neumiestňujte na ošetrované povrchy. Mohlo by to viesť k poškodeniu gumených nožičiek a/alebo povrchu.
- Produkt nikdy nenabíjajte cez USB vstup na počítači/notebooku. Produkt nabíjajte výlučne cez USB adaptér (nie je súčasťou rozsahu dodávky). Výstupný prúd USB adaptéra musí byť minimálne 1 A.

VÝSTRAHA!

Rádiové rozhranie

- Produkt vypnite v lietadlách, nemocniciach, operačných sálach alebo v blízkosti medicínskych elektronických systémov. Prenášané rádiové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivých elektronických prístrojov. Produkt udržiajte minimálne 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovaných srdcovo-cievnych defibrilátorov, pretože elektromagnetické vyžarovanie môžu ovplyvniť funkciu kardiostimulátorov. Vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť rušenie v načúvacích prístrojoch.
- Produkt neumiestňujte do blízkosti horľavých plynov alebo do potenciálne výbušných atmosfér (napr. lakovne), keď sú rádiové komponenty zapnuté, pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch alebo požiar.

OPATRNE!

Dosah rádiových vln závisí od okolitých podmienok. V prípade bezdrôtového prenosu dát nie je možné vylúčiť príjem údajov neoprávnenými tretími stranami. Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG nezodpovedá za rušenie rádiových alebo televíznych prijímačov spôsobené neoprávneným zásahom do produktu. Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG nepreberá zodpovednosť za náhradu alebo výmenu káblu a zariadení, ktoré nie sú distribuované spoločnosťou OWIM. Používateľ produktu je plne zodpovedný za odstránenie rušení, ktoré boli spôsobené neautorizovanými zmenami produktu, ako aj za výmenu takýchto prístrojov.

● **Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa zabudovaných batérií**

- Produkt nikdy neotvárajte, opravy smie vykonávať len odborný personál.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Produkt nikdy nevhadzujte do ohňa.

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie, napr. radiátorom / priamemu slnečnému žiareniu.



V prípade vytečených batérií zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami!

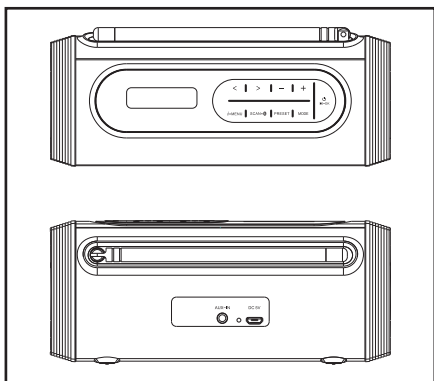
Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

- Produkt počas prevádzky alebo nabíjania nezakrývajte. V opačnom prípade sa produkt môže prehriať.
- Tento produkt obsahuje batériu, ktorá môže pri nesprávnom používaní spôsobiť požiar, výbuch alebo vytečenie.

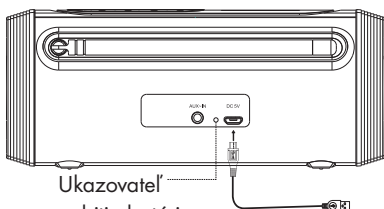


Tento stručný návod je neoddeliteľnou súčasťou produktu.

Uschovajte ho spolu s návodom na používanie. V prípade postúpenia produktu ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k produktu. Pred použitím si prečítajte tento návod na používanie a venujte osobitnú pozornosť predovšetkým bezpečnostným upozorneniam, ktoré sú v ňom uvedené.



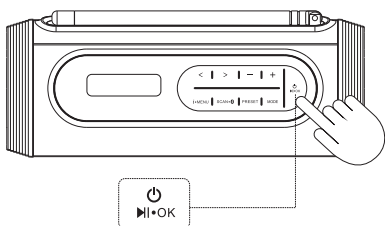
A



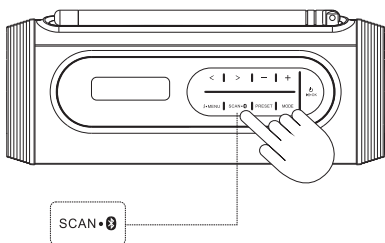
Ukazovateľ
nabitia batérie

Nabitie prázdnej batérie činí pribl.
3,5 hod.

UPOZORNENIE: Používajte výlučne
USB adaptér (výstupný prúd: min. 1 A).

B

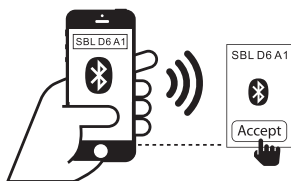
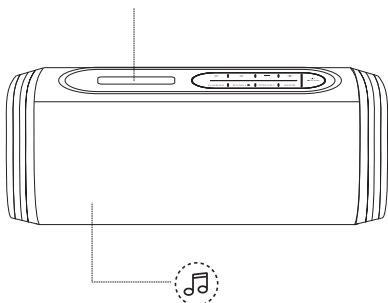
Zapnutie: Krátko stlačte.
 Vypnutie: Podržte 2 sekundy.
 Viackrát stlačte **MODE**, kým sa na displeji nezobrazí **Bluetooth** (Bluetooth). Teraz môžete cez Bluetooth vytvoriť spojenie s mobilným/koncovým prístrojom.

C

Ak chcete spojenie Bluetooth prerušiť, v režime Bluetooth podržte tlačidlo stlačené pribl. 2 sekundy.

D**Bluetooth connected**

(Bluetooth spárovaný)

**Signál Bluetooth na displeji**

Displej	BLIKÁ
Bluetooth connecting (páruje sa)	Režim párovania
Bluetooth connected (je spárovaný)	—

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
NEMECKO, týmto vyhlasuje, že produkt
DAB+ RÁDIO S BLUETOOTH®, HG06840A,
HG06840B spĺňa smernicu 2014/53/EÚ a
2011/65/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je
dostupné na nižšie uvedenej webovej adrese:
www.owim.com

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov,
ktoré môžete odovzdať na miestnych
recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie
obalových materiálov pre triedenie
odpadu, sú označené skratkami
(a) a číslami (b) s nasledujúcim
významom: 1-7: Plasty / 20-22:
Papier a kartón / 80-98: Spojené
látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a je osobitne zbieraný za účelom likvidácie.

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados ..	Página 119
Guía rápida	Página 120
Uso previsto	Página 121
Indicaciones de marcas	Página 122
Volumen de suministro	Página 122
Datos técnicos	Página 123
Indicaciones de seguridad	Página 125
Indicaciones de seguridad para baterías integradas	Página 128
Declaración de conformidad de la CE simplificada	Página 133
Desecho	Página 133

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En esta guía rápida, en el embalaje y en el producto se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:



¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.



¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.



¡ATENCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "Atención" advierte de un posible daño material.



¡Este signo de obligación advierte que se deben utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos por objetos o contacto con materiales químicos o calientes.



NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.



Este símbolo significa que se debe tener en cuenta el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.



El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

RADIO DAB+ CON BLUETOOTH®

● **Guía rápida**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 374216_2104, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

● **Uso previsto**

Esta radio DAB+ con Bluetooth (en lo sucesivo "producto") es un dispositivo de electrónica de consumo. Se utiliza para la recepción y reproducción de programas de radio analógicos y digitales. Asimismo, el producto sirve para reproducir material de audio que puede conectarse mediante Bluetooth o un cable jack. Este producto solo debe ser utilizado para un uso doméstico y no es apropiado para fines comerciales o industriales. No utilizar el producto en climas tropicales. Cualquier otro uso se considera inadecuado. Las reclamaciones por un uso inadecuado o por modificaciones no autorizadas en el producto no están dentro del alcance de la garantía. Cualquier uso de este tipo se realiza bajo su propia responsabilidad.

● Indicaciones de marcas

- USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca denominativa y los logos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por OWIM GmbH & Co. KG está sujeto a términos de licencia.
- La marca registrada y el nombre comercial SilverCrest son propiedad del propietario respectivo.
- Todos los demás nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de su propietario respectivo.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1x Radio DAB+ con Bluetooth
- 1x Cable de carga (Micro USB / USB tipo A)
- 1x Cable jack de 3,5 mm
- 1x Guía rápida

● Datos técnicos

Suministro de tensión:

- Conector hembra
micro USB: 5 V $\overline{=}$, 1,0 A
- Batería: 1 x batería de iones de litio, 3,7 V, 2000 mAh (no intercambiable)

Alimentación de

batería: 7,4 Wh

Potencia de sonido: máx. 6 W RMS

Normativa de radio: Bluetooth 5.0

Banda de frecuencia

Bluetooth: 2400 a 2483,5 MHz

Potencia de

transmisión máx.: 1 mW

Alcance de recepción

DAB: 174 a 240 MHz

Alcance de recepción

UKW: 87,5 a 108 MHz

Canales (memoria): 30 (DAB)

30 (FM/VHF)

Conexión entrada

auxiliar: Conector jack hembra de 3,5 mm

Dimensiones:

aprox. 17,5 x 7 x 7,5 cm (An. x Pr. x Al.)

Peso:

aprox. 420 g

Condiciones de

servicio: +5 a +35 °C, 40 a 85 % humedad relativa del aire

Temperatura de

almacenamiento: 0 a +40 °C

Protocolo Bluetooth:	AVRCP (para el control remoto de las funciones de audio a través de los teléfonos móviles), A2DP (transmisión inalámbrica de audio)
Tiempo de servicio:	aprox. 9 horas de reproducción de música (a medio volumen)
Tiempo de carga:	aprox. 3,5 horas



Indicaciones de seguridad

Este capítulo contiene indicaciones de seguridad importantes para el manejo del producto. Un uso incorrecto puede causar lesiones y daños materiales.

¡Familiarícese antes de usar el producto con todas las indicaciones de seguridad y funcionamiento! ¡Entregue toda la documentación si transfiere el producto a terceros!

⚠ ¡PELIGRO! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES EN BEBÉS Y NIÑOS!

⚠ ¡PELIGRO!

- **¡PELIGRO DE ASFIXIA!** El material de embalaje no es ningún juguete. No deje sin vigilancia a los niños con el material de embalaje. El material de embalaje representa una fuente de peligro potencial, p. ej., ahogamiento. Los niños a menudo subestiman los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando estén bajo la supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del producto. No deje que los niños realicen las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión. No deje que los niños jueguen con el producto. El producto no es un juguete.

¡ADVERTENCIA!

- ¡Nunca abra la carcasa del producto! No contiene ninguna pieza interna que requiera mantenimiento.
- No arroje el producto al fuego ni lo exponga a altas temperaturas.

¡RIESGO DE DAÑOS MATERIALES!

- Este producto no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar. La batería no se puede reemplazar.
- ¡Compruebe el producto antes de cada uso! ¡No utilice el producto si detecta cualquier tipo de daño en él o en el cable de carga!
- Si observa alguna anomalía durante el funcionamiento (p. ej., ruidos inusuales, olores extraños o humo), apague el producto inmediatamente y desconecte todos los cables. No utilice el producto después.
- Los cambios de temperatura repentinos pueden formar agua condensada en el producto. ¡En este caso, deje que el producto se aclimate durante unas horas antes de volver a utilizarlo!
- No coloque ninguna vela encendida ni llamas abiertas sobre o cerca del producto.
- ¡No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores u otros aparatos que desprendan calor!
- Utilice/cargue el producto solo en un entorno seco, ya que no está protegido contra el goteo y las salpicaduras.

- No coloque el producto sobre superficies tratadas. De lo contrario, podría dañar las patas de goma y/o la superficie.
- Nunca cargue el producto utilizando el puerto USB de un ordenador/portátil. Cargue el producto únicamente mediante un adaptador de red USB (no incluido en el volumen de suministro). La intensidad de salida del adaptador de red USB debe ser como mínimo de 1 A.

¡ADVERTENCIA!

Interfaz inalámbrica

- Apague el producto en aviones, hospitales, espacios operativos o en el entorno de sistemas médicos, electrónicos. Las señales de radio transmitidas pueden influir en la funcionalidad de aparatos electrónicos sensibles. Mantenga el producto a una distancia mínima de 20 cm con respecto a marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables, ya que la radiación electromagnética podría afectar a la funcionalidad del marcapasos. Las ondas de radio emitidas pueden causar interferencias en los aparatos auditivos.
- No coloque el producto en el entorno de gases inflamables o en espacios con potencial peligro de explosión (p. ej., talleres de barnizado), si los componentes de radio están conectados, debido a que las ondas de radio emitidas pueden provocar explosiones o fuego.

¡ATENCIÓN!

El alcance de las ondas de radio depende de las condiciones ambientales. En caso de una transmisión de datos inalámbrica no se puede excluir la recepción de los datos por parte de terceros no autorizados. OWIM GmbH & Co. KG no es responsable de interferencias con aparatos de radio y televisión que puedan causar en el producto debido a intervención no autorizada. Además, OWIM GmbH & Co. KG no acepta ninguna responsabilidad por la sustitución o reemplazo de cables y aparatos que no sean distribuidos por OWIM. El usuario del producto es el único responsable de la eliminación de interferencias que sean causadas por dichas modificaciones no autorizadas al producto, lo mismo que de la sustitución de dichos aparatos.

● **Indicaciones de seguridad para baterías integradas**

- Nunca abra el producto, las reparaciones solo pueden ser llevadas a cabo por personal especializado.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No arroje el producto al fuego.

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las baterías, p. ej., radiadores o luz directa del sol.



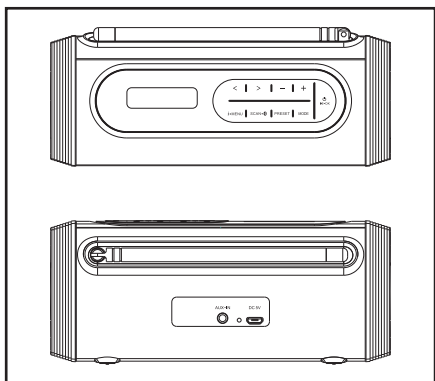
¡Si las baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!

- No cubra el producto durante el funcionamiento o proceso de carga. De lo contrario, el producto puede sobrecalentarse.
- Este producto contiene una batería, que puede provocar fuego, explosión o escape de sustancias peligrosas si se emplea de forma incorrecta.



Esta guía rápida es parte esencial del producto. Guárdela bien junto con el manual de instrucciones.

Entregue toda la documentación si transfiere el producto a terceros. Lea detenidamente el manual de instrucciones antes del uso y observe, en particular, las indicaciones de seguridad allí incluidas.

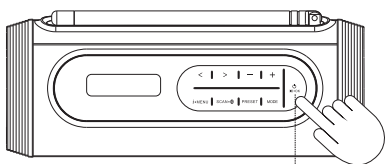


A

Indicación de carga de la batería

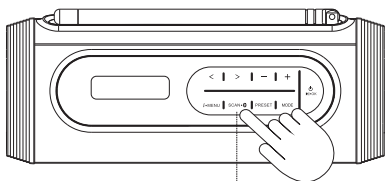
El tiempo de carga de una batería vacía es de aprox. 3,5 horas.

NOTA: Utilizar únicamente un adaptador de red USB (intensidad de salida: mín. 1 A).

B

Encendido: Pulsar brevemente.
 Apagado: Mantener pulsado durante
 2 segundos.

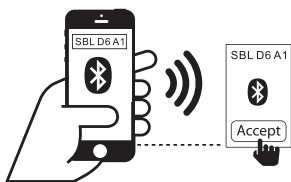
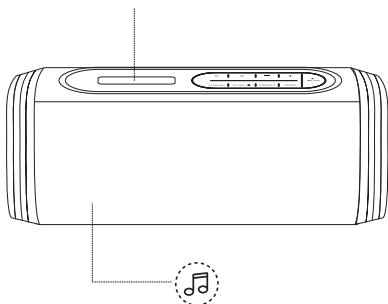
Pulse varias veces el botón **MODE** hasta que aparezca **Bluetooth** en la pantalla. Ahora puede conectarse a un dispositivo móvil/terminal a través de Bluetooth.

C

Mantenga pulsado el botón durante aprox. 2 segundos en el modo Bluetooth para desconectar la conexión Bluetooth.

D**Bluetooth connected**

(Bluetooth conectado)

**Señal Bluetooth en la pantalla**

Pantalla	PARPADEA
Bluetooth connecting (conectando)	Modo emparejamiento
Bluetooth connected (está conectado)	—

● Declaración de conformidad de la CE simplificada

Nosotros, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declaramos como únicos responsables que el producto RADIO DAB+ CON BLUETOOTH®, HG06840A, HG06840B cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la CE puede encontrarlo en la siguiente dirección de internet: www.owim.com

● Desecho

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto es reciclable, está sujeto a la responsabilidad ampliada del productor y se recoge por separado.

La batería integrada no puede desmontarse para su desecho. Entregue el producto completo en un punto de recogida de equipos electrónicos.

Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 136
Kort vejledning	Side 137
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 138
Varemærkeinformation	Side 139
Leveringsomfang	Side 139
Tekniske data	Side 140
Sikkerhedsanvisninger .	Side 141
Sikkerhedsvejledning for genopladelige batterier	Side 144
Forenklet EU-overensstem- melseserklæring	Side 149
Bortskaffelse	Side 149

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne lynvejledning, på emballagen og på produktet bruges de følgende advarselshenvisninger:



FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.



OBS! Dette symbol, sammen med signalordet "Obs", betyder fare for tingskader.



Dette påbudssymbol betyder, at der skal anvendes egnede beskytteshandsker! Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå kvæstelser af hånden fra genstande eller ved kontakt med varme medier eller kemikalier.



BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.



Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal følges før anvendelse af produktet.



CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

DAB+ RADIO MED BLUETOOTH®

● **Kort vejledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 374216_2104 og downloade den.

⚠ ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Denne DAB+ Radio med Bluetooth (efterfølgende benævnt "Produkt") er et stykke underholdningselektronik. Det anvendes til at modtage og gengive analoge og digitale radioprogrammer. Desuden kan produktet anvendes til gengivelse af lydmateriale, der overføres via Bluetooth eller et jackkabel. Dette produkt er kun til privat brug og må ikke anvendes kommercielt eller industrielt. Dette produkt må ikke anvendes i tropiske klimazoner. Al anden anvendelse er ikke forskriftsmæssig. Reklamationer som følge af forkert brug eller på grund af uautoriserede ændringer af produktet er ikke omfattet af garantien. Enhver sådan anvendelse sker på eget ansvar.

● **Varemærkeinformation**

- USB® er et registreret varemærke for USB Implementers Forum, Inc.
- Bluetooth® betegnelsen og logoet er registrerede varemærker for Bluetooth® SIG Inc., og al anvendelse af disse varemærker af OWIM GmbH & Co. KG sker under licens.
- SilverCrest navnet og varemærket tilhører deres respektive ejere.
- Andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker for deres respektive ejere.


● **Leveringsomfang**

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1x DAB+ Radio med Bluetooth
- 1x Ladekabel (micro-USB / USB type A)
- 1x 3,5 mm jackkabel
- 1x Kort vejledning

● Tekniske data

Spændingsforsyning:

- Micro-USB-fatning: 5 V , 1,0 A

- Genopladeligt

batteri: 1 x 3,7 V genopladeligt litiumionbatteri med 2000 mAh (ikke-udskifteligt)

Genopladeligt

batteris kapacitet: 7,4 Wh

Musikeffekt: maks. 6 W RMS

Trådløs standard: Bluetooth 5.0

Bluetooth

frekvensbånd: 2400 til 2483,5 MHz

Maks. sendeeffekt: 1 mW

DAB-frekvensområde: 174 til 240 MHz

FM-frekvensområde: 87,5 til 108 MHz

Stationspladser

(hukommelse): 30 (DAB)
30 (FM)

AUX-IN-tilslutning: 3,5 mm jackfatning

Dimensioner: ca. 17,5 x 7 x 7,5 cm
(B x D x H)

Vægt: ca. 420 g

Driftsbetingelser: +5 til +35 °C, 40 til
85 % rel. luftfugtighed

Opbevaringstempe-
ratur: 0 til +40 °C

Bluetooth-protokol: AVRCP (til fjernstyring
af lydfunktioner via
mobiltelefon), A2DP
(trådløs lydoverførsel)

Driftstid: ca. 9 timers
musikgengivelse (ved
middel lydstyrke)

Ladetid: ca. 3,5 timer



Sikkerheds- anvisninger

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedshenvisninger ved anvendelse af produktet. Forkert anvendelse kan medføre person- og tingskader.

Før produktet bruges første gang skal du være fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger! Hvis produktet videregives til andre, skal alle dokumenter medfølge!

FARE! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR BØRN OG SPÆDBØRN!

FARE!

■ **KVÆLNINGSFARE!**

Emballagematerialer er ikke legetøj. Børn må aldrig efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagematerialer udgør en potentiel risikosituation, fx kvælning. Børn undervurderer ofte faresituationer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke udføre rengørings- og vedligeholdelsesarbejder uden opsyn. Børn må ikke lege med produktet. Produktet er ikke et legetøj.

ADVARSEL!

- Produkthuset må under ingen omstændigheder åbnes! Der er ingen indvendige dele, der kan repareres.
- Kast ikke produktet ind i ild og udsæt det ikke for høje temperaturer.

RISIKO FOR TINGSKADER!

- Dette produkt indeholder ikke dele, som kan serviceres af brugeren. Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.
- Kontrollér produktet før hver anvendelse! Hvis produktet eller ladekablet på nogen måde er beskadiget, må produktet ikke længere anvendes!
- Hvis der under brug konstateres uregelmæssigheder (fx usædvanlige lyde, mærkelig lugt eller røgudvikling), skal du straks slukke for produktet og aftage alle kabler. Produktet må herefter ikke længere bruges.
- Efter pludselige temperaturændringer kan der dannes kondens på produktet. I disse tilfælde skal du lade produktet akklimatisere sig i et par timer før det tages i brug igen!
- Anbring aldrig brændende stearinlys og åben ild på eller i nærheden af produktet.
- Anvend ikke produktet i nærheden af varmekilder, fx radiatorer eller andre apparater, som afgiver varme!
- Anvend/oplad kun produktet i tørre omgivelser, da det ikke er beskyttet mod dryp og vandstænk.

- Produktet må ikke anbringes på behandlede overflader. I modsat fald kan dette medføre beskadigelse af gummifødderne og/eller overfladen.
- Oplad aldrig produktet via en USB-port på en PC/notebook.
Oplad udelukkende produktet med en USB-netdel (ikke en del af leveringsomfanget). USB-netdelens udgangsstrømstyrke skal være på mindst 1 A.

ADVARSEL!

Radiointerface

- Afbryd produktet i flyvemaskiner, hospitaler, kontrolrum og i miljøer med medicoelektronik. De trådløse signaler kan påvirke funktionaliteten i følsomt elektronisk udstyr. Produktet skal holdes mindst 20 cm fra pacemakere eller implanterede cardioverter defibrillatorer, fordi pacemakers funktionalitet kan påvirkes af den elektromagnetiske udstråling. Radiosignalerne kan forårsage interferens i høreapparater.
- Anbring ikke produktet i miljøer med brændbare gasser eller potentielt eksplosionsfarlige lokaler (f.eks. lakeringsrum), når de trådløse enheder er tændt, idet radiosignalerne kan forårsage eksplosioner eller brand.

OBS!

Radiobølgernes rækkevidde er afhængig af omgivelsesforholdene. Når der anvendes trådløs dataoverførsel kan det ikke udelukkes at data kan modtages af uvedkommende tredjeparter. OWIM GmbH & Co. KG påtager sig ikke noget ansvar for interferens med radio- og TV-apparater, der skyldes uautoriseret indgreb i produktet. Desuden påtager OWIM GmbH & Co. KG sig intet ansvar for anvendelse eller udskiftning af kabler og produkter, som ikke er leveret af OWIM. Det påhviler brugeren af produktet at afhjælpe interferens der skyldes uautoriseret modifikation af produktet, inkl. udskiftning af sådanne apparater.

● **Sikkerhedsvejledning for genopladelige batterier**

- Produktet må aldrig adskilles, reparationer må kun udføres af fagfolk.



ADVARSEL!

EKSPLOSIONSFARE! Produktet må ikke kastes i ild.

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, der kan påvirke genopladelige batterier, fx på radiatorer/direkte solindstråling.



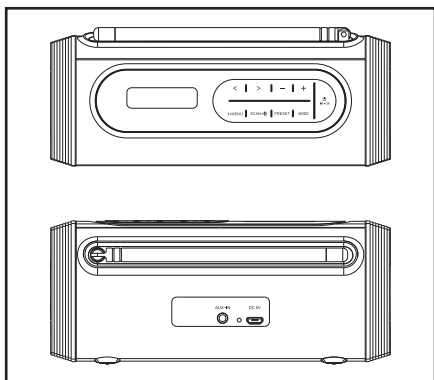
Når genopladelige batterier er udtjente, skal det undgås, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!

- Produktet må ikke tildækkes under drift eller opladning. I modsat fald kan produktet overophede.
- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, hvor der ved forkert anvendelse kan opstå ild, eksplosion eller udledning af farlige stoffer.



Denne lynvejledning er en fast del af produktet. Opbevar denne sammen med betjeningsvejledningen.

Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand. Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.

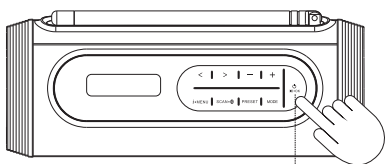


A

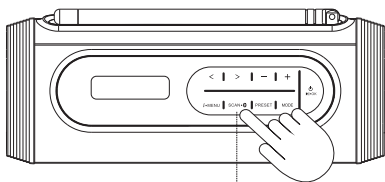
Det genopladelige batteris ladedisplay

Opladningen af et tomt genopladeligt batteri varer ca. 3,5 timer.

BEMÆRK: Anvend kun en USB-netdel (udgangsstrømstyrke: min. 1 A).

B

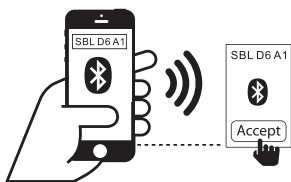
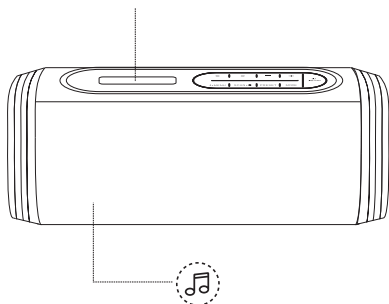
Tænd: Tryk kortvarigt.
Sluk: Tryk og hold nede i 2 sekunder.
Tryk gentagne gange på knappen **MODE**, til **Bluetooth** lyser på displayet. Nu kan du oprette forbindelse til et mobilapparat eller en enhed via Bluetooth.

C

Hold knappen nede i ca. 2 sekunder i Bluetooth-funktion for at afbryde Bluetooth-forbindelsen.

D**Bluetooth connected**

(Bluetooth tilsluttet)

**Bluetooth-signal på displayet****Display****BLINKER****Bluetooth
connecting**

Parringsfunktion

(tilsluttet)

**Bluetooth
connected**

—

(tilsluttet)

● Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, at produktet DAB+ RADIO MED BLUETOOTH®, HG06840A, HG06840B overholder direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU.

Den fuldstændige formulering af EU-konformitetserklæringen kan findes på denne internetadresse: www.owim.com

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstregt affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinje 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet kan genanvendes, er omfattet af en udvidet produktgaranti og indsamles separat.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke bygges ud til bortskaffelse. Aflever produktet samlet i opsamlingsstedet for brugt elektronik.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG06840A / HG06840B

Version: 12/2021

IAN 374216_2104

